



КАНТАТА

Для сопрано, сѣмъшаннаго хора
и большаго оркестра
на откритіе въ С. Петербургѣ
памятника

Михаилу Ивановичу Глинкѣ.

слова Василия Глѣбова.

музыка

Милія Балакирева.

собственность издателя.

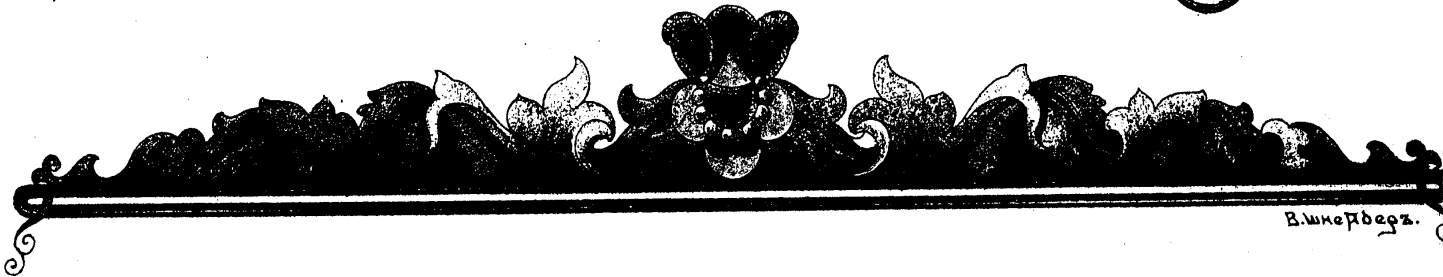
Юлій Генрихъ Циссерманъ
С. Петербургъ, Москва, Лейпцигъ, Лондонъ.

Переложенія С. Ляпунова:

для фортепьяно съ пѣніемъ, цѣна Р. 1.50 н.
для фортепьяно въ 4 руки — , 1.75 н.

Партитура-цѣна
Оркестровыя партіи —
Хоровыя партіи —

Р. 3. — н.
, 7.50 н.
, — 50 н.



Cantate

pour

Soprano Solo, chœur et grand orchestre

composée pour l'inauguration à St Pétersbourg du monument
de

Michel Glinka

Paroles de
BASILE GLÉBOW

MUSIQUE de

Mili Balakirew



Propriété de l'éditeur.

Jules Henri Zimmermann

Leipzig-St-Petersburg-Moskau-Riga-London

Réductions par **S. Liapounow**

Pour Piano et chant... Prix M. 3. _ ne

Pour Piano à 4 mains. _ M. 3.50 ne

Partition.....Prix M. 6. _ net.

Parties d'Orchestre. _ M. 15. _ net.

Parties de chœur... _ M. 1. _ net.

Намъ

МИХАИЛА ИВАНОВИЧА ГЛИНКИ

съ благоговѣніемъ посвящаетъ

Милий Балакиревъ.

Петроградъ 1904

À la mémoire de

MICHEL GLINKA

avec profonde vénération

Mili Balakirew.

St Pétersbourg 1904.

Кантата

на открытіе въ С.-Петербургѣ памятника
Михаилу Ивановичу Глинкѣ.

Слова В. Глѣбова.
Музыка М. Балакирева.
Переложеніе С. Ляпунова.

Allegro moderato.

C O R O.

Soprani.

Alti.

Tenori.

Bassi.

4 Tenori.
p

На Ру-

Allegro moderato.

Piano.

p

f

p

Tutti.

p

си, на рав - ни - нахъ от - чи - зны род - ной, За - у - ны - вна - я пѣснь раз - да -

p

За - у - ны - вна - я пѣснь раз - да -

unis.
 ва - ла - ся, За тя - желымъ тру - домъ, за со - хой бо - ро - ной ѿ - та
 ва - ла - ся, За тя - желымъ тру - домъ, за со - хой бо - ро - ной ѿ - та

1
 пѣ - сня въ на - ро - дѣ сла - га - ла - ся.
 пѣ - сня въ на - ро - дѣ сла - га - ла - ся.

1
 Viol.
 Fl.
 p

4 Alti.
p
На Ру - сп, на рав -

Detailed description: This system contains four staves for alto voices. The first three staves are mostly empty, with some rests. The fourth staff has a melodic line starting in measure 4 with the lyrics "На Ру - сп, на рав -". The key signature has two flats (B-flat and E-flat).

pp *sf*

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the first five measures. The right hand has a melodic line with some trills and slurs. The left hand has a steady eighth-note accompaniment. Dynamics range from *pp* to *sf*.

Tutti.
p
ни - нахъ от - чи - зны род - ной, За - у - ны - вна - я пѣснь раз - да
За - у - ны - вна - я пѣснь раз - да

Detailed description: This system contains four staves for voices. The first staff has the lyrics "ни - нахъ от - чи - зны род - ной, За - у - ны - вна - я пѣснь раз - да". The second staff has the lyrics "За - у - ны - вна - я пѣснь раз - да". The third and fourth staves are mostly empty. A *Tutti.* marking is present above the first staff. Dynamics include *p* and *pp*.

Detailed description: This system shows empty musical staves for piano accompaniment, consisting of a grand staff with treble and bass clefs.

unis.

ва - ла - ся, За тя - же - лымъ тру - домъ, за со - хой бо - ро - ной ѿ - та
 ва - ла - ся, За тя - же - лымъ тру - домъ, за со - хой бо - ро - ной ѿ - та

The first system of the score consists of four staves. The top two staves are vocal lines, with the first staff starting with the dynamic marking 'unis.'. The bottom two staves are piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal staves.

2

пѣ - снѣ въ на - ро - дѣ сла - га - ла - ся.
 пѣ - снѣ въ на - ро - дѣ сла - га - ла - ся.

The second system of the score consists of four staves. A square box containing the number '2' is positioned above the first staff. The top two staves are vocal lines, and the bottom two are piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal staves.

2

Viol.

p

The third system of the score consists of four staves. A square box containing the number '2' is positioned above the first staff. The top two staves are piano accompaniment, and the bottom two are for a Violin (Viol.). The dynamic marking '*p*' is present.

Об.

pp

1 5

The fourth system of the score consists of four staves, all of which are piano accompaniment. The dynamic marking '*pp*' is present. The system concludes with a double bar line and a 2/4 time signature.

Poco animato.

Viol.

sf *p*

Fl.

sf *p*

sf *p* *sf*

Viola Vlnce. Viol.

3 Ob.

Cor. ingl.

Cl.

Cor.

Cor.

Viol.

C. ingl.

Cl. Fag.

Cor.

Viol.

C. ingl. Cl. Viol.

First system of musical notation. The upper staff is for C. ingl. Cl. and the lower staff is for Viol. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music consists of several measures with various note values and rests.

Cor. Viol.

Second system of musical notation. The upper staff is for Cor. and the lower staff is for Viol. The key signature remains two flats. The music continues with similar notation.

Cor. Viol.

mf *f*

Third system of musical notation. The upper staff is for Cor. and the lower staff is for Viol. The key signature remains two flats. Dynamics markings *mf* and *f* are present.

4

p *mf*

Fourth system of musical notation. The upper staff is for Cor. and the lower staff is for Viol. A box containing the number '4' is above the first measure. Dynamics markings *p* and *mf* are present.

f

Fifth system of musical notation. The upper staff is for Cor. and the lower staff is for Viol. The key signature remains two flats. A dynamic marking *f* is present.

sf

Sixth system of musical notation. The upper staff is for Cor. and the lower staff is for Viol. The key signature remains two flats. A dynamic marking *sf* is present.

C O R O.

ff
У - даль - ство въ ней и мощь въ про сто - тѣ безъ за -

ff
У - даль - ство въ ней и мощь въ про сто - тѣ безъ за -

ff
У - даль - ство въ ней и мощь въ про сто - тѣ безъ за -

ff
У - даль - ство въ ней и мощь въ про сто - тѣ безъ за -

ff

тѣй, Въ пер - во - - быт - номъ на - пѣ - вѣ ска - за - - ли - -

тѣй, Въ пер - во - - быт - номъ на - пѣ - вѣ ска - за - - ли - -

тѣй, Въ пер - во - - быт - номъ на - пѣ - вѣ ска - за - - ли - -

тѣй, Въ пер - во - - быт - номъ на - пѣ - вѣ ска - за - - ли - -

ff

ся И тѣ зву - ки нес - лись средь ши - ро - кихъ по -

ся И тѣ зву - ки нес - лись средь ши - ро - кихъ по -

ся И тѣ зву - ки нес - лись средь ши - ро - кихъ по -

ся И тѣ зву - ки нес - лись средь ши - ро - кихъ по -

лей И глу - бо - ко въ сер - дцахъ от - зы - ва - ли -

лей И глу - бо - ко въ сер - дцахъ от - зы - ва - ли -

лей И глу - бо - ко въ сер - дцахъ от - зы - ва - ли -

лей И глу - бо - ко въ сер - дцахъ от - зы - ва - ли -

5

ся.
p

ся.
p

ся.
p

ся.
p

ся.
p

ся.

This block contains five vocal staves. Each staff begins with a square box containing the number '5'. The first four staves have the Russian word 'ся.' (sya) written below the first few notes. Each of these staves has a dynamic marking of *p* (piano). The fifth staff also has the word 'ся.' written below it. The musical notation consists of whole notes and rests on a grand staff.

5

Viol.

Fl.

p

This block contains two staves. The upper staff is for Violin (Viol.) and the lower staff is for Flute (Fl.). Both staves begin with a square box containing the number '5'. The Violin part starts with a dynamic marking of *p* (piano). The Flute part has a melodic line with some grace notes. The Violin part has a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Ob.

Cl.

pp

sf p

This block contains two staves. The upper staff is for Oboe (Ob.) and the lower staff is for Clarinet (Cl.). The Oboe part has a long, sustained note with a dynamic marking of *pp* (pianissimo). The Clarinet part has a rhythmic accompaniment of eighth notes with a dynamic marking of *sf p* (sforzando piano).

C. ingl.

sf

p

sf

p

This block contains two staves. The upper staff is for C. ingl. (C. ingl.). The part has a melodic line with dynamic markings of *sf* (sforzando) and *p* (piano) alternating. The lower staff has a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Fl.

sf

p

This block contains two staves. The upper staff is for Flute (Fl.). The part has a melodic line with dynamic markings of *sf* (sforzando) and *p* (piano) alternating. The lower staff has a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Recitativo.

Agitato.

Soprano solo.

mf

Но я - вился тво-рецъ... — Вдохно - ве-ни-я пылъ

Почер-кнулъ онъ изъ пѣ - снн на - - ро - - дной.

Cl.
Fag.
Arpa
Cor.

Arioso.

Andante.

p

И со - кры - - тый ал-мазь въней, про-

Quart.

ви - - - дя, от-крыль И от - дѣ - лалъ ру - кой ге - ні -

а.ль - ной — И со - кры - - тый ал-мазь въ ней, про.

Fl.

Quart.

ви - - - дя, от-крыль И от - дѣ - лалъ ру - кой ге - ні -

а.ль - ной. — И на - -

Ob.
Cl.

Viol.

пѣ - вовъ род - ныхъ дра - го -

Roso a roso agitato.

цѣн - ный ал - мазъ И на - пѣвовъ родныхъ дра - го.

Roso a roso agitato.

Cor.

Tromb.

цѣнный алмазъ Онъ вложилъ въ золо - ту ю

f

S. ingl. Viol.

Ob. Viol.

p

8

ff

оп - ра - ву

f

ff

Tromb.

И соз-
Viol.
Tromb.
Cor.
p

давъ са - - мо - быт - - - ну - ю

шко - - лу - у насъ, При - о -

брьль ей без - - смерт - - ну - ю

с - ла - - - ву... И си -

Об. Viol.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in a soprano clef, with lyrics 'с - ла - - - ву...' and 'И си -'. The middle staff is the right-hand part of the piano accompaniment, and the bottom staff is the left-hand part. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and the time signature is 4/4. The piano part features a complex texture with many beamed sixteenth notes and chords.

я - - - - еть о - - на въ свѣ - - то -

The second system continues the musical score with three staves. The vocal line has lyrics 'я - - - - еть о - - на въ свѣ - - то -'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and textures.

зар - - - ныхъ лу - чахъ Слю - - вно

The third system continues with three staves. The vocal line has lyrics 'зар - - - ныхъ лу - чахъ Слю - - вно'. The piano accompaniment maintains the intricate texture.

сол - - - нце на не - - бѣ вы -

The fourth system concludes the page with three staves. The vocal line has lyrics 'сол - - - нце на не - - бѣ вы -'. The piano accompaniment ends with a final chord.

9

со - - - - - ромъ И по - - - - -

This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The music is in a 4/4 time signature. The first measure of the vocal line is marked with a circled '9'.

f
бъ - - - - - дно зву-читъ въ бла-го-дар - - - - - ныхъ сер-дцахъ И не-

f Tromb.

This system contains the third and fourth staves of music. The top staff is the vocal line. The bottom two staves are piano accompaniment, with a Trombone part (Tromb.) indicated. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes. The dynamic marking *f* (forte) is present.

p
сет - ся въ про - стран - - ствѣ да - ле - - ромъ. И по-

p Fl. C. ingl. Viol. Cl.

This system contains the fifth and sixth staves of music. The top staff is the vocal line. The bottom two staves are piano accompaniment. This system introduces woodwind parts: Flute (Fl.), Clarinet in G (C. ingl.), Violin (Viol.), and Clarinet (Cl.). The dynamic marking *p* (piano) is present.

бъ-дно зву-читъ въ благо-дарныхъ сер-дцахъ И не-сет - ся въ про-

Vlnc.

This system contains the seventh and eighth staves of music. The top staff is the vocal line. The bottom two staves are piano accompaniment, with a Violoncello part (Vlnc.) indicated. The piano accompaniment continues with the rhythmic pattern from the previous system.

poco riten.

a tempo

стран. ствѣ да - ле - комъ.

a tempo

poco riten.

Viol.

pp

Fl.

Cl.

mf

Cl.

p

pp

Allegro animato (come sopra).

C O R O.

Allegro animato (come sopra).

p

Fag.

Музыкальный фрагмент, включающий вокальную партию и инструментальное сопровождение. Вокальная партия начинается с ноты «Сла» и продолжается «ва те - бѣ, незаб - вен - ный Ба -». Музыкальное сопровождение включает партии Fl. (Флейта), Viol. (Виола) и Vln. (Виолончель). В начале музыкального сопровождения присутствует динамическое обозначение *p* (piano).

Музыкальный фрагмент, включающий вокальную партию и инструментальное сопровождение. Вокальная партия начинается с ноты «янь», и продолжается «янь,». Музыкальное сопровождение включает партию Viol. (Виола). Музыкальное сопровождение начинается с динамического обозначения *p* (piano).

10

Musical score for measures 10-14, vocal line only. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 4/4. The vocal line consists of a single staff with a treble clef. The lyrics are: "Лу - чші - я тро - нувші - й чув - ства:".

10

Лу - чші - я тро - нувші - й чув - ства:

Musical score for measures 10-14, piano accompaniment. The key signature is three flats and the time signature is 4/4. The piano part is written for three staves: Ob. (Oboe), Viol. (Violin), and Fl. (Flute). The Oboe part starts with a *p* dynamic. The Violin part has a *p* dynamic. The Flute part has a *p* dynamic. The piano accompaniment includes a bass line with a steady eighth-note pattern.

Musical score for measures 15-19, piano accompaniment. The key signature is three flats and the time signature is 4/4. The piano part is written for three staves: Viol. (Violin), C. ingl. (Cello/Double Bass), and Fl. Cl. (Flute/Clarinet). The Violin part has a *p* dynamic. The Cello/Double Bass part has a *p* dynamic. The Flute/Clarinet part has a *p* dynamic.

Musical score for measures 20-24, piano accompaniment. The key signature is three flats and the time signature is 4/4. The piano part is written for three staves: Fl. Cl. (Flute/Clarinet), Viol. (Violin), and C. ingl. (Cello/Double Bass). The Flute/Clarinet part has a *p* dynamic. The Violin part has a *p* dynamic. The Cello/Double Bass part has a *p* dynamic.

11

Musical score for measures 25-29, piano accompaniment. The key signature is three flats and the time signature is 4/4. The piano part is written for three staves: Viol. (Violin), C. ingl. (Cello/Double Bass), and Fl. Cl. (Flute/Clarinet). The Violin part has a *p* dynamic. The Cello/Double Bass part has a *p* dynamic. The Flute/Clarinet part has a *p* dynamic.

CORO.

„Жизнь за Ца -
 „Жизнь за Ца -
 „Жизнь за Ца -
 „Жизнь за Ца -

ря“ и без - смер - - тный „Ру - слань“..
 ря“ и без - смер - - тный „Ру - слань“..
 ря“ и без - смер - - тный „Ру - слань“..
 ря“ и без - смер - - тный „Ру - слань“..

12

p

На - - - ша о - - - чо - - - ва, о - - - чо - - -

p

На - - - ша о - - - чо - - - ва, о - - - чо - - -

p

На - - - ша о - - - чо - - - ва, о - - - чо - - -

p

На - - - ша о - - - чо - - - ва, о - - - чо - - -

12

p

Più stretto.

ff

ва и - - ску - - - ства.

ff

ва и - - ску - - - ства.

ff

ва и - - ску - - - ства.

ff

ва и - - ску - - - ства.

Più stretto.

ff

Tromb. e Trombe

Bassi.

Soprano solo col Soprani di Coro.

Ми - - - ха - - - и - - - лу И - - -

Ми - - - ха - - - и - - - лу И - - -

Ми - - - ха - - - и - - - лу И - - -

Ми - - - ха - - - и - - - лу И - - -

The first system of the musical score consists of five staves. The top four staves are vocal parts: a solo soprano and three soprano choir parts. The lyrics are "Ми - - - ха - - - и - - - лу И - - -". The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a rhythmic pattern of eighth notes.

ва - - - но - - - ви - - - чу Гла - - -

ва - - - но - - - ви - - - чу Гла - - -

ва - - - но - - - ви - - - чу Гла - - -

ва - - - но - - - ви - - - чу Гла - - -

The second system of the musical score also consists of five staves. The top four staves are vocal parts: a solo soprano and three soprano choir parts. The lyrics are "ва - - - но - - - ви - - - чу Гла - - -". The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a rhythmic pattern of eighth notes.

nkѣ Сла - ва!
nkѣ Сла - ва!
nkѣ Сла - ва!
нкѣ Сла - ва!

Сла - ва!
Сла - ва!
Сла - ва!
Сла - ва!

Сла - ва!
Сла - ва!
Сла - ва!
Сла - ва!

This block contains the vocal parts for four voices: Soprano, Alto, Tenor, and Bass. Each voice part is written on a single staff with a treble clef (except for the Bass part which has a bass clef). The lyrics are 'Сла - ва!' (Gloria!) and are repeated across five measures. The music consists of long, sustained notes, likely half or whole notes, with some rests.

This block shows the piano accompaniment for the first system. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

This block shows the piano accompaniment for the second system. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The right hand continues the melodic line with chords and rests, while the left hand maintains a steady accompaniment with eighth notes and chords. Fingering numbers '1' and '5' are visible in the bass line.

This block shows the piano accompaniment for the third system. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The right hand has a melodic line with some grace notes and rests. The left hand features a more active accompaniment with eighth notes and chords. A dynamic marking 'sf' (sforzando) is present in the right hand.